

Панядзелак, 20 чэрвеня

1 Беларусь 1

7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 15.00. 19.00, 0.15 Навіны.
7.05, 8.05 Навіны эканомікі.
7.10, 8.10, 19.40, 0.00 Зона Х.
9.10 Галоўны эфір.
10.20 Клуб рэдактараў.
11.00, 13.00, 16.00 90 секунд.
11.05, 13.05 Меладрама «Зводная сястра».
15.15, 18.40 Навіны рэгіёна.
15.25, 16.30 Серыял «Сваты-4».
17.40 Беларуская часінка.
19.20 Арэна.
20.00 Форум з Дзмітрыем Бачковым.
21.00 Панарама.
21.55 Футбол. Чэмпіянат Еўропы. Расія — Уэльс.
0.35 Дзень спорту.
0.45 Камедыя «Каханне з акцэнтам».

2 Беларусь 2

7.00 Тэлераніца.
9.00, 10.15, 21.05 Тэлебарометр.
9.05 «Здзіві мяне». Талент-шоу.
10.50 Азбука густу.
11.20 Навуковае шоу прафесара Адкрывашкіна.
11.50 Серыял «Класная школа».
13.35 Я хачу гэта ўбачыць.
14.05 «Арол і рэшка. Шопінг». Трэвел-шоу.
15.00 Серыял «Косці».
17.55 Серыял «Вароніны».
19.15 Суперлато.
20.05 «Чалавек-невідзімка». Рэаліці-шоу.
21.10 «Экстрасэнсы-дэтэктывы».
22.10 КЕНО.
22.15 Рэпарцёр.
23.10 Серыял «Быць чалавекам».

ВТВ ВТВ

6.00, 23.05, 4.30 Скетч-шоу «Даеш моладзь».
6.30, 17.30, 23.30, 3.30 Скетч-шоу «6 кадраў».
7.00 М/ф «Смяшарыкі».
7.30 М/ф «Пінгвіняны Параро».
8.00 «Ералаш».
8.30, 18.00 Серыял «Кахае не кахае».
9.30, 14.00, 19.00 Серыял «Анжаліка».
10.30 «Кіно ў дэталях».
11.30 Трылер «Ларга Вінч 2: змова ў Бірме».
15.00 «Паспець за 24 гадзіны».
16.00, 5.00 «Турбаміксер».
17.00 «Лаві момант».
18.00 Серыял «Кахае не кахае».
20.00 Серыял «Як я стаў рускім».
21.10 Камедыя «Дзіўныя сваякі».
0.00, 4.00 «Уральскія пельмені».
0.30, 3.00 «Дурні і дарогі».
1.00 Серыял «Бязмоўны сведка».

КУЛЬТУРА ТЕЛЕКАНАЛА Культура

7.00 «Еўраныяс».
10.00, 15.00, 19.30, 23.40 Навіны культуры.
10.15 «Назіральнік».
11.15 «Кароль-алень». Маст. фільм.
12.30 «Пятае вымярэнне».
12.55 «Лінія жыцця». Віктар Ракаў.
13.45 «Аб дзівацтвах каханя...» Маст. фільм.
15.10 Тыдзень Кітая на тэлеканале «Культура». Academia. Уладзімір Малявін. «Кітай у сучасным свеце».
16.00 «Гнаны ўлюбёнец лёсу. Міхаіл Названану». Дак. фільм.
16.40 Тыдзень Кітая на тэлеканале «Культура». «Неразлучнае пачуццё да Расіі». Дак. серыял.
17.10 Сусветныя скарыбы.
17.25 Тан Дун. Лаўрэат прэміі імя Д. Шастаковіча.
18.10 Тыдзень Кітая на тэлеканале «Культура». Музыка ў Паднябеснай. Опера.

3 Беларусь 3

7.40, 10.45, 18.30, 21.00 «Калейдаскоп».
7.55 «Русалачка». Казка.
8.55 Хіт-парад «Сто песень для Беларусі».
9.45 «Наперад у мінулае».
10.15, 21.15 «Размаўляем па-беларуску». Тэлевіктарына.
11.00 Deep Purple: Live in Verona. Канцэрт.
12.40, 21.50 «Час кіно».
12.50 «Мір вам, шалом!» Маст. фільм.
14.25 «Сын за бацьку». Драма.
15.45 «Жил я впервые на этой земле...» Юбілейны канцэрт, прысвечаны 80-годдзю з дня нараджэння Роберта Раждзественскага.
16.45 «Трэцця ракета». Драма.
18.05, 23.30 «Дыя@блог». Пра літаратуру.
18.50 «Славутыя спакунікі». Шон Конэры. Народжаны спакушаць. Дак. фільм.
19.30 «Строгавы». Драма. 1-я серыя.
20.40 «Калыханка».
22.00 «Альпійская балада». Драма.
23.55 «Геапалітыка: свет за тыдзень».

На тэлеканале «Беларусь 3» па Брэсцкай, Гомельскай і Гродзенскай абласця з 20 па 24 чэрвеня 2016 г. на працягу адной гадзіны будуць транслявацца абласныя тэлепраграмы: панядзелак, аўторак, серада, пятніца — з 18.30 па 19.30; чацвер — з 18.35 па 19.35.

5 Беларусь 5

7.10, 19.20 PRO спорт. Навіны.
7.20 Футбол. Беларусбанк — чэмпіянат Беларусі. «Тарпеда-БелАЗ» (Жодзіна) — БАТЭ (Барысаў).
9.15 Футбол. Чэмпіянат Еўропы. Швейцарыя — Францыя.
11.05 Футбол. Чэмпіянат Еўропы. Румынія — Албанія.

18.25, 1.40 «Паліглот». Кітайская з нуля за 16 гадзін!

19.15 «Дабранач, малыя!»
19.45 Галоўная роля.
20.05 «Саці. Нясумная класіка...»
20.45 «Тым часам».
21.30 «Мая вялікая вайна». Дак. фільм.
22.10 Залатая серыя Расіі. «Курсанты». Серыял. 1-2-я серыі.
23.55 Мастсавет.
0.00 Тыдзень Кітая на тэлеканале «Культура». «Аголеная тэракотавая армія». Дак. фільм.
0.50 «Кінескоп». XXVII Адкрыты расійскі кінафестываль «Кінатаўр».
1.30 «Лао-цзы». Дак. фільм.
2.25 Ф. Мендэльсон. Канцэрт для скрыпкі з аркестрам.

НОВАЯ АЛЬГИЯ ИСТОРИЯ Настальгія

6.00 «Народжаныя ў СССР». Найлепшае. 2005 год.
7.10 «Зямля—Паветра». Рыгор Лепс. 2003 год.
8.25, 9.50, 11.15, 12.40, 14.10, 17.25, 17.45, 19.05, 20.25, 21.40, 23.00, 1.05, 2.45, 3.40, 5.00 Музычная настальгія.
8.45 Дак. фільм «БГ».
9.00 «Быў час». 2009 год.
10.00 Маст. фільм «Інспектар ДАІ».
12.00 «Акулы пярэ». Гурт «Мальчышкі».
13.00 Дак. фільм «Ці будзе камунізм».
15.00 Дак. фільм «Францыя, песня...»
16.00 Маст. фільм «Мама выйшла замуж».
17.40 Дак. фільм «Я пашую вам сукенку».
18.00 «СевАлогія» з Севам Наўгародцавым: «Аквариум». 2005 год.
19.25 Маст. фільм «Госця з будучыні». 1-я серыя.
21.00, 3.00 «Мінулы час».
22.00 «Народжаныя ў СССР». 0.00 «Да і пасля...» з Уладзімірам Малчанавым. Год 1958. 2-я частка. 2010 год.
1.20 Маст. фільм «Калі дрэвы былі вялікімі».
4.00 «Колба часу».

13.00 Тэніс. Турнір WTA. Іст-барн.
19.00 Футбол. Чэмпіянат Еўропы. Агляд гульніаваго дня.
19.25 Футбол. Беларусбанк — чэмпіянат Беларусі. «Шахцёр» (Салігорск) — «Іслач» (Мінскі раён).
21.20 PRO спорт. Вынікі.
21.45 Футбол. Чэмпіянат Еўропы. Славакія — Англія.
23.50 Час футбола. Еўра-2016.

АНТ

6.00, 8.30, 9.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00 (з субцітрамі), 20.30 Нашы навіны.
6.05 «Наша раніца».
9.05 Кантуры.
10.00 «Жыць здорава!»
11.05, 13.05, 16.15, 18.15, 21.00 Навіны спорту.
11.10 «Модны прыгавор».
12.20 «Таблетка».
13.10 «Мужчынскае/Жаночае».
14.10 «Сам-насам з усімі».
15.10, 16.20 «Час пакажа».
17.00 «Давай пажэнімся!»
18.20 «Адвартны адлік».
«22 чэрвеня. Самы доўгі дзень».
18.55 «Чакай мяне».
20.00 Час.
21.05 «Справа прынцыпу».
22.15 Маст. фільм «Мой Атыла Марсель».
0.15 Начныя навіны.

ТВ РЕН СТБ

6.00, 7.30, 10.30, 13.30, 16.30, 19.30, 22.30 «24 гадзіны».
6.10, 17.25 «Міншчына».
6.20, 7.45 «Раніца. Студыя добрага настрою».
7.40, 20.10, 22.55 «СТБ-спорт».
8.30 «Тыдзень».
9.25 «Вялікае снеданне».
10.05 «Далёкія сваякі».
10.40 «Сямейныя драмы».
11.35 «Не хлусі мне!»
12.35, 17.35 «Званая вячэра».
13.50 «Наша справа».
14.05 «Участак лейтэнанта Качуры». «Ілюзія палявання».
15.55 «Часткі свету».
16.50 «Вялікі горад».

EUROSPORT 1 EuroSport 1

5.45, 10.50, 22.10, 2.30 Супербайк. Чэмпіянат свету.
6.45 Веласпорт. Рут-дзю-Сюд.
7.30, 12.30 Футбол. Чэмпіянат MLS.
9.30, 10.40, 12.20, 0.35, 2.20 Футбол. «Фанаты Еўра».
9.40 Аўтаспорт. Гонка «24 гадзіны Ле-Мана». Найлепшае.
14.00, 1.15 Тэніс. Турнір АТР.
22.00 «Дарога да золата».
23.15 Суперсток. Чэмпіянат свету.
23.45 Watts.
0.00 «Найлепшае з коннага спорту».
0.45 Футбол. Чэмпіянат MLS. Найлепшыя моманты.

КОМЕДИЯ Камедыя

0.45 Камедыя «Вучань Дзюкабю».
2.30 Меладрама «Спытайце ў Сіндзі».
4.20 Камедыя «Модная штучка».
6.10 Камедыя «Ну ты і прыдурак!»
7.50 Камедыя «Татулі».
9.25 Камедыя «Цяжарны».
11.00 Камедыя «Бос у гасцінай».
12.50 Серыял «Былыя».
14.00, 14.50, 15.35 Скетчкам «Паміж намі».
14.15, 15.05 «Камедыянты (Шоу)».
16.00 Меладрама «Ажанюся з першай сустрэчнай».
17.45 Меладрама «Сама па сабе».
19.30 Камедыя «Няўдачлівыя».
21.05 Камедыя «Горка».
22.55 Меладрама «Дзённік кар'ерысткі».

ТВ 3 ТБЗ

6.00 М/ф.
7.30 «Доктар І...»
8.00, 18.55, 1.55 «Курт Сеіт і Алехандра». Серыял.

18.35 «Самыя шакіруючыя гіпотэзы».
20.00 «Сталічныя падрабязнасці».
20.15 «Ваенная тайна».
23.00 «Тайны Чапман».
23.50 Маст. фільм «Горад шчасця, штат Тэхас».

МИР МІР

6.00 «180 хвілін».
9.00 «Беларусь сёння».
9.30 Маст. фільм «Зайздасць багоў».
12.00 Дак. фільм «З прычыны».
13.00, 16.00, 19.00 Навіны (бягучы радок).
13.15 «Няма праблем».
13.45 Маст. фільм «Ганебная цяга».
15.30, 0.50 «Справы сямейныя».
16.20 «Лета 1941 года». Фільм першы.
16.50 «Сакрэтныя матэрыялы».
17.20 Серыял «Дом узорнага ўтрымання».
19.20 Серыял «Станіца».
21.05 Маст. фільм «Дзве гісторыі кахання».
22.55 Серыял «Кароткі курс шчаслівага жыцця».
23.55 Ток-шоу «Слова за слова».
1.20 Дак. серыял «Іншы свет».

БЕЛАРУСЬ РТР РТР—Беларусь

7.00 «Раніца Расіі».
10.00 «Карціна свету».
10.55 Надвор'е на тыдзень.
11.00, 14.00, 17.00, 20.00 Весткі.
11.35 Ток-шоу «Што адбываецца».
12.40 «Пакой смеху».
13.50, 16.50, 19.50, 23.00 Навіны — Беларусь.
14.30 «Пра самае галоўнае». Ток-шоу.
15.30 «Прамы эфір».
17.30 Серыял «Тайны следства».
19.10, 20.50 Серыял «Смак граната».
21.55, 23.10 Маст. фільм «У цеснаце, ды не ў крыўдзе».
0.05 Маст. фільм «Душа шпіёна».

9.20, 3.35 «Судовыя страсці». Дак. серыял.
10.15, 4.20 «Па справах непайналетнік». Дак. серыял.
11.15 «У майго дзіцяці шостае пачуццё».
12.15 «Без падману».
13.05 «Канікулы строгага рэжыму». Камедыя.
15.15 «Каменская». Серыял.
16.10 «Жанчына ў бядзе». Серыял.
17.05 «Закулісныя войны ў спорце». Дак. фільм.
17.55 «Сямейны дэтэктыў». Серыял.
20.55, 1.05 «Ежа, я люблю цябе».
21.55 «Рэвізора».
22.50 «Развітанне».
23.35 «Звышнатуральнае». Серыял.
0.20 «Сакрэтныя матэрыялы». Серыял.
5.10 «Часова даступны».

TV 1000 ТБ1000

6.10, 17.55 Драма «Доўгія заручыны».
8.25, 4.10 Драма «Жнівень».
10.30, 2.15 Вэстэрн «Апалуза».
12.30 Трылер «Дзяўчына з вяды».
14.25 Камедыя «З 5 да 7. Час палюбоўнікаў».
16.05 Баявік «Турыст».
20.10 Драма «Самы блізкі сябар».
22.10 Фантастыка «Гатака».
0.05 Фантастыка «V» значыць Вендэта».

РУССКОЕ КИНО ТБ1000 Русские кино

6.20, 14.30 Трагікамедыя «Колы — перакаці-поле».
8.20, 20.20, 2.35 Драма «Прывітанне ад Кацюшы».
10.15, 4.25 Меладрама «Пацалунак матылька».
12.20 Трагікамедыя «Яно».
16.20 Баявік «Паляванне на Піранію».
18.40 Камедыя «Смайлік».
22.10 Драма «Іван — сын Аміра».
0.50 Драма «Палонны».

НТВ—Беларусь

5.55 «Астрапрагноз».
6.00 «Новая раніца».
9.00 «Люстэрка для героя».
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Сёння.
10.25 Серыял «Масква. Тры вакзалы».
12.00 Суд прысяжных.
13.20, 22.10 Агляд. Надзвычайнае здарэнне.
13.50 «Гатую з Аляксеем Зімінным».
14.20 «Ты не паверыш!»
15.10, 16.25 Серыял «Вуліцы разбітых ліхтары».
18.00 «Гаворым і паказваем». Ток-шоу.
19.40 Серыял «Гульня. Рэванш».
21.20 Серыял «Марскія д'яблы».
22.35 «Вынікі дня».
23.05 Серыял «Марскія д'яблы. Смерч».

3 мой 8 канал

7.00, 14.25, 20.00, 21.05, 23.55 «Надвор'е».
7.05, 16.00 «Мультипарад».
7.30, 20.05 Серыял «Вечнасць».
8.15 Камедыя «Адзін шанц на дваіх».
10.00 Серыял «Пад купалам».
10.45 Драма «Не злоўлены — не злодзей».
12.55 Серыял «Каўчэг».
14.15, 18.30, 19.50, 21.00 «Хатняя крама».
14.30 Серыял «Нашчадкі».
16.20 «Кінаблэкнот».
16.30 «Золата маўчання».
17.00 Серыял «Паліцыя Гаваяў».
18.40 Серыял «Абацтва Даўнтан».
19.40 «Кінаблэкнот».
20.50 «Вечарніца».
21.10 «Свой фермер. Дзённік».
21.20 Камедыя «Нявеста і забабоны».
23.10 Серыял «Спартак».

NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL National Geographic

6.00, 7.35, 17.05, 18.40, 21.00, 0.55, 4.00 Суперзбудаванні Трэцяга рэйха.
6.50, 13.40 Гульні розуму.
7.10, 13.10, 5.35 Навуковыя надарэчнасці.
8.20, 17.50 Сакрэтная зброя Японіі.
9.10, 14.00, 19.30 Стафардшырскі скарб.
10.00, 14.45, 20.10 Даследчык 2.0.
10.45, 15.30 Экстрэмальнае падарожжа.
11.35 Сапраўдны суперкар.
12.20 Незвычайныя промыслы.
16.20 Каралі шахт.
21.45, 1.40, 4.50 Сапраўдны геній.
22.35 Ракавая стыхія.
23.20 Уваранне на Зямлю.
0.10, 3.15 Расследаванні авіякатастроф.
2.30 Эвакуацыя Зямлі.

Discovery CHANNEL Discovery

8.00 Разбуральнікі легенд.
9.00, 14.00, 19.30 Як гэта ўстроена?
9.30, 14.30, 19.00 Як гэта зроблена?
10.00 Паляўнічыя на склады.
11.00 Дзікая кухня.
12.00 Акулы аўтатаргоў з Даласа.
13.00 Паездка ўлегцы.
15.00, 7.10 Хуткія і гучныя.
16.00, 5.30 Махінатары.
17.00, 0.00 Паляўнічыя на склады.
18.00 Востраў.
20.00, 3.50 Голья і напалоханыя.
21.00, 2.00 Выжыць разам.
22.00, 2.55 Рачныя монстры.
23.00 Залатая ліхаманка.
00.30 Бітвы за кантэйнеры.
1.00 Склады.
1.30 Паляўнічыя на рэліквіі.
4.40 Маланкавыя катастрофы.
5.05 Сапраўдныя аферысты.
6.20 Багажныя вайны.



ГРУГАН З БАЦЯНОМ

Штотыдзень у эфіры тэлеканала «Беларусь 3» тэлевіктарына «Размаўляем па-беларуску». Для таго, каб стаць яе ўдзельнікам, неабходна зайсці на сайт tvrgomel.by або zbelarus.by і праз банер «Размаўляем па-беларуску» запоўніць заяўку на каманду з трох чалавек. Ну, а праверыць сваё веданне роднай мовы пасля таго, як праграма выйшла ў эфір, можна з дапамогай «Звязды». Ці ведалі вы, што:

Алькоў — ніша для ложка ў сцяне пакоя. Слова, дарэчы, прыйшло да нас з французскай мовы.

Гічка — верхняя частка завязанага мяшка.

Сходны (прым.) — выгадны. Купіць па сходнай цане.

Ядвабны (прым.) — шаўковы. Устарэлае слова «ядваб» паходзіць з чэшскай мовы, што значыць «шоўк».

Баця — птушка з чырвонай дзюбай і чырвонымі нагамі. Па-руску: аист. У Алеся Гурло чытаем:

Твае лугі, твае балоты Вартуе ўлетку госць — баця.

Груган — чорная птушка сямейства крукчавых. Груган — той самы крукчак. Па-руску — ворон.

Як на Дзяці (наесціся) — 1) вядатна, уволью наесціся. 2) вельмі многа (пра яду). Беларускія адпаведнікі: ад пуза, колькі душа жадае, з горла лезе, да адвалу, за трох дурных, хоць расперажыся, як у прорву. Рускія: без меры, как не в себя.

Пустая малатарня — пра чалавека, які займаецца пустымі размовамі; балбатун, пустаслоў. Беларусы яшчэ скажуць: пусты млын, язык без касцей. Рускія: пустая мельница, язык как помело. Фразеалагізм узнік па падобстве з пустой малатарняй.

Чарговыя выпускі тэлевіктарыны глядзіце ў эфіры «Беларусь 3» раніцай кожную суботу.

Ірына АСТАШКЕВІЧ. iost@zviazda.by

НОВАЯ ВЕРСИЯ БЕЛАРУСКОЙ КАЛЫХАНКИ

Праграма «Калыханка» разам з тэлеканалам «Беларусь 3» з нагоды 35-гадовага юбілею стварыла кавер-версію знакамітай песні «Доўгі дзень».



Аўтарам ідэі і слоў песні стала актрыса тэатра імя Максіма Горкага Эмілія Франскіца, якая з нядаўняга часу агучвае ў праграме яноціка Цёму. Рэжысёрам-пастаноўшчыкам выступіла Аліна Цітовіч. Абноўленую кампазіцыю, музыку да якой некалі напісаў народны артыст Беларусі Васіль Раінчык, у кліпе выканалі любімыя героі праграмы — падарожнік Нестар (Сяргей Жбанкоў), фея Сноў (Алена Бікранёва), лісчэка Яначка (Іна Ганчар), яноцік Цёма і мядзведзік Топы (Уладзімір Варанкоў).

Калі прыгадаць, то спачатку песню «Доўгі дзень» у праграме маленькія глядачы чулі ў выкананні спявачкі Ядвігі Паплаўскай. Пазней яна набыла новую аранжыроўку і загучала голасам лісчкі Яначкі. Быў перыяд, калі любіму ўсімі кампазіцыю спрабавалі замяніць, але водгукі глядачоў адыгралі сваю ролю, і яна зноў вярнулася ў «Калыханку».

Ці спадабаецца нам новая версія даўно знаёмай песні, даведаемся пасля яе праслухоўвання і праглядду відэакліпа, які можна знайсці на youtube-канале тэлеканала «Беларусь 3»!

Алена ДРАПКО. drapko@zviazda.by